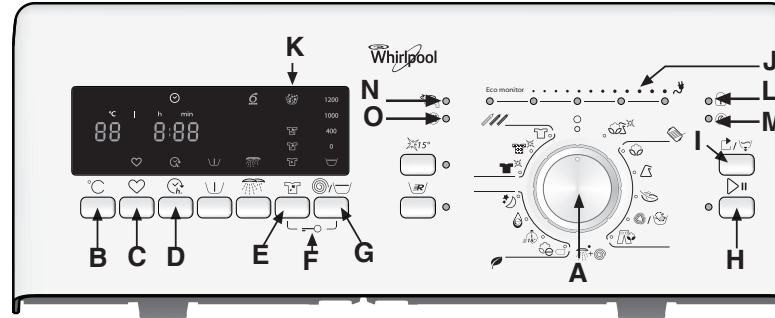


D - WTLS 60912 ZEN

- A. Programmwahlschalter
- B. Taste "Temperatur" °C
- C. Taste "Ihre programme" ♥
- D. Taste "Fertig in" h
- E. Taste "Verschmutzungsgrad" T
- F. "Kindersicherung" Tasten —○
- G. Taste "Schleudern" (inkl. Spülstopp) @/□
- H. Taste "Start" ▷||
- I. Taste "Löschen/Abpumpen" □/▽

PROGRAMMTABELLE



- J. Programmablaufanzeige
 - K. Anzeige von waschmittel überdosierung
 - L. Anzeige "Tür offen"
- Diese Waschmaschine ist mit automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die Störungen frühzeitig erkennen und angemessen reagieren, zum Beispiel:
- M. Anzeige "Service"
 - N. Anzeige "Wasserhahn zu"
 - O. Anzeige "Pumpe reinigen"

| Programm | Temperatur | Pflegekennzeichen | Max. Beladung kg | Wäscheart / Hinweise <i>- Bei der Temperaturwahl die Herstellerempfehlungen auf dem Pflegekennzeichen beachten</i> | Wasch- und Zusatzmittel | | | Zusatzfunktionen | | | | | Schleudern | | |
|--------------------------------|-------------|-------------------|------------------|--|-------------------------|-------------|-------------|------------------|-----------|----------------|--------------------|-------------------|------------|----------------------|------------------------------|
| | | | | | Vorwäsche | Hauptwäsche | Weichspüler | Fertig in | Vorwäsche | Intensivspülen | Verschmutzungsgrad | 15° Green & clean | Kurz | Schleudern/Spülstopp | Max. Schleuderdrehzahl U/min |
| Mix | kalt - 60°C | | 3.0 | Leicht bis normal verschmutzte Textilien aus Baumwolle, Leinen, synthetischen Fasern und ähnlichen Mischgeweben. Effizientes einstündiges Programm. Nur Textilien mit ähnlichen Farben zusammen waschen. | - | Ja | * | * | - | * | * | * | - | * | max. |
| Koch / Bunt | kalt - 95°C | | 6.0 | Normal bis stark verschmutzte Bett-, Tisch- und Unterwäsche, Handtücher, Oberhemden usw. aus Baumwolle und Leinen. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | max. |
| Pflegeleicht | kalt - 60°C | | 3.0 | Normal verschmutzte Kleidungen aus Kunstfasern (wie zum Beispiel Polyester, Polyakryl, Viskose usw.) oder ihre Kombinationen mit der Baumwolle. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | max. |
| Fein | kalt - 40°C | | 1.5 | Gardinen und empfindliche Kleider, Röcke, Hemden und Blusen usw. | * | Ja | * | * | * | - | * | * | - | * | 1000 ¹⁾ |
| Wolle/Hand | kalt - 40°C | | 1.0 | Wollartikel, mit dem Wollsiegel gekennzeichnet und als maschinenwaschbar deklariert, Gewebe aus Seide, Leinen, Wolle oder Viskose, die als handwaschbar gekennzeichnet sind. | - | Ja | * | * | - | - | * | * | - | * | 1000 ¹⁾ |
| Jeans | kalt - 60°C | | 4.0 | Normal verschmutzte Baumwolljeans und Kleidungsstücke aus Jeansstoff wie Hosen und Jacken. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | 1000 ¹⁾ |
| Weißes Wäsche | kalt - 60°C | | 6.0 | Normal bis stark verschmutzte und robuste Textilien aus Baumwolle. Sie sparen Energie, indem Sie bei niedrigerer Temperatur waschen und zusätzlich zum Waschmittel ein Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden. | - | Ja | * | * | - | * | * | * | - | * | max. |
| Helle Farben | kalt - 60°C | | 4.0 | Weißes und pastellfarbene Textilien aus zartem Gewebe. Schonprogramm zur Vermeidung von Grau- oder Gelbschleiern in der Wäsche. Hochkonzentriertes Waschmittel und ggf. auch Fleckentferner und Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden. Kein Flüssigwaschmittel verwenden. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | 1000 ¹⁾ |
| Schwarz & Dunkel | kalt - 60°C | | 4.0 | Schwarze und dunkle Textilien aus Baumwolle, Baumwollmischgeweben und Polyester. Spezialprogramm zur Reduzierung von Verfärbungen und stellenweisen Farbverlusten. Für dieses Programm am besten ein spezielles Flüssigwaschmittel für dunkle Wäsche verwenden. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | max. |
| Super Silent | kalt - 60°C | | 6.0 | Robuste Wäsche aus Baumwolle oder Leinen. Das Programm ist für ein feines Waschen und Schleudern, zum Beispiel in der Nacht, optimiert. Wenn Sie wollen bei der Nacht den Lärm vom Schleudern vollständig vermeiden, stellen Sie die Geschwindigkeit des Schleuderns auf "0" ein und starten Sie das Schleuderprogramm früh am Morgen oder Sie starten dieses Programm mit der Auswahl "Fertig in". | - | Ja | * | * | - | * | * | * | - | * | 1000 ¹⁾ |
| Aqua Eco | kalt - 40°C | | 2.5 | Leicht verschmutzte Textilien aus synthetischen Fasern oder Baumwoll-Synthetik-Mischfasern. Sparprogramm mit stark reduziertem Wasserverbrauch. Die geringstmögliche empfohlene Menge Flüssigwaschmittel für 3 kg Wäsche verwenden. Keinen Weichspüler verwenden. | - | Ja | - | * | - | - | - | * | - | * | max. |
| Kurz 15' | kalt - 30°C | | 3.0 | Kurz getragene Oberbekleidung aus Baumwolle, Kunstfasern und Baumwollmischgeweben. Auffrischungsprogramm. Benutzen Sie die geringstmögliche empfohlene Waschmittelmenge. | - | Ja | * | * | - | - | - | * | - | * | max. |
| Baumwolle | 40 - 60°C | | 6.0 | Normal verschmutzte Baumwollwäsche. Bei 40 ° C und 60 ° C Standard-Baumwolle Programm und Das beste Programm hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs zum Waschen der Baumwollwäsche. - Referenzprogramm für Energieverbrauchskennzeichnung der Waschmaschine. | - | Ja | * | * | - | * | * | * | - | * | max. |
| Spülen & Schleudern | - | | - | Programm Spülen und Intensivschleudern. Entspricht dem abschließenden Spülen und dem letzten Schleudern im Programm "Buntwäsche". | - | - | * | * | - | * | - | - | - | * | max. |

*: Optional / Ja : muss dosiert werden
¹⁾ Zur Schonung der Wäsche ist die Schleuderdrehzahl in diesen Programmen begrenzt.

VERBRAUCHSDATEN

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand 0,11 W / im unausgeschalteten Zustand 0,11 W

| Programm | Temperatur (°C) | Beladung (kg) | Wasser (l) | Energie ohne "Kurz" (kWh) | Ungefähre Programmdauer ☺ (Sdn : Min) | | |
|------------------|--------------------|------------------|---------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------|----|
| | | | | | ohne "Kurz" | mit "Kurz" | |
| Mix | 40 | 3.0 | 45 | 0.43 | 1:00 | – | 60 |
| Kochwäsche | 95 | 6.0 | 55* | 1.85 | 2:05 | 1:55 | 55 |
| Buntwäsche | 60 | 6.0 | 48 | 1.02 | 2:30 | 1:45 | |
| Buntwäsche | 40 | 6.0 | 48 | 0.60 | 2:30 | 1:30 | |
| Pflegeleicht | 60 | 3.0 | 54* | 0.85 | 1:55 | 1:14 | 36 |
| Pflegeleicht | 40 | 3.0 | 50 | 0.50 | 1:40 | 0:59 | |
| Fein | 40 | 1.5 | 50 | 0.55 | 0:45 | – | – |
| Wolle/Hand | 40 | 1.0 | 40 | 0.55 | 0:35 | – | – |
| Jeans | 40 | 4.0 | 41 | 0.58 | 1:30 | 1:10 | – |
| Weißwäsche | 40 | 6.0 | 48 | 0.65 | 2:45 | – | – |
| Helle Farben | 40 | 4.0 | 67 | 0.50 | 1:20 | 1:00 | – |
| Schwarz & Dunkel | 40 | 4.0 | 41 | 0.58 | 1:40 | 1:10 | – |
| Super Silent | 60 | 6.0 | 48 | 0.78 | 4:00 | – | – |
| Aqua Eco | 40 | 2.5 | 19 | 0.43 | 1:00 | – | – |
| Kurz 15' | 30 | 3.0 | 30 | 0.15 | 0:15 | – | – |
| eBaumwolle ** | 60 | 6.0 | 48 | 0.67 | 3:30 | – | 44 |
| eBaumwolle ** | 60 | 3.0 | 34 | 0.56 | 2:30 | – | |
| eBaumwolle ** | 40 | 3.0 | 34 | 0.47 | 2:30 | – | |

Die Verbrauchsdaten wurde entsprechend Standard IEC/EN 60 456 unter ganormten Bedingungen ermittelt. Unter Haushaltsbedingungen können die Verbrauchswerte in Abhängigkeit von Wasserdruck, Wasserzulauftemperatur, Wäschemenge und Wäschwart von den Tabellenwerten abweichen. Der Wasser- und Energieverbrauch betrifft die Standardeinstellung der Arbeitsweise von Programmen; die Auswahl einer speziellen Option oder die Änderung von Drehgeschwindigkeit, bzw. Temperatur hat die Änderung dieses Verbrauchs zur Folge.

☺ Die Programmdauer kann von den oben angeführten Werten abweichen, da sie von den tatsächlich eingesetzten Arbeitsbedingungen abhängt (siehe die „Störungssucheanleitung“ in Ihrer Betriebsanleitung).

Annähernder Inhalt von Restfeuchtigkeit (%). Nach Beendigung von Programm und Schleudern bei höchster wählbarer Geschwindigkeit, in Grund-Programmeinstellung. Zur Herabsetzung der Wassertemperatur wird am Ende des Hauptwaschgangs vor dem Abpumpen kaltes Wasser zugeführt.

** Standardprogramm für Baumwolle und Grundlage für den Energieschild. Aus Energiespargründen kann die tatsächliche Wassertemperatur von der angegebenen Programmtemperatur abweichen.

VORBEREITEN DES WASCHGANGS

- Beladen Sie die Waschmaschine, schließen Sie die Trommelklappe und vergewissern Sie sich, dass dieselbe richtig verschlossen ist.
- Waschmittel laut Titelseite und Kapitel "Waschmittel und Waschzusätze" der Gebrauchsanleitung hinzugeben.
- Den Deckel schließen.
- Stellen Sie den **Programmwahl** auf das gewünschte Programm und die Temperatur. Die Zeitanzeige gibt die Dauer des gewählten Programms an (in St. und Min.); die Kontrollleuchte neben der Taste **"Start"** blinkt. Die Anzeigelampe der festgelegten Schleuderdrehzahl leuchtet auf. Wenn Sie das Programm nicht gleich nach seiner Auswahl starten, schaltet sich die Waschmaschine nach einer Viertelstunde automatisch aus. Um die Waschmaschine wieder einzuschalten, drehen Sie den Programmwähler auf „Aus/O“ und danach wieder auf das gewünschte Programm.

GEWÜNSCHTE ZUSATZFUNKTION WÄHLEN

Ist eine bestimmte Kombination von Programm und Zusatzfunktion/en nicht möglich, erlöschen die Anzeigeleuchten automatisch. Nicht mögliche Kombinationen von Zusatzfunktionen werden automatisch abgewählt.

Taste "Vorwäsche"

- Nur für stark verschmutzte Wäsche (z. B. sandig oder verkrustet) bestimmt. Die Programmdauer erhöht sich um etwa 15 Minuten.
- Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für die Hauptwäsche bei eingeschalteter Vorwäsche.

Taste "Intensiv Spülen"

- Diese Option erhöht die Wassermenge beim Spülen.
- Diese Zusatzfunktion eignet sich besonders für Gegenden mit sehr weichem Wasser, die Reinigung von Babywäsche und als Hilfe bei Waschmittelallergien.

Taste "Verschmutzungsgrad"

Reguliert die Programmdauer anhand von Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche. Beeinflusst auch die Reinigungsmittelmenge.

= leichte Verschmutzung - = übliche Verschmutzung - = starke Verschmutzung

Nicht alle Verschmutzungsgrade sind für jedes Programm wählbar.

- Taste "Schleudern" (inklusive "Spülstopp")**
 - Jedes Programm hat eine vordefinierte Schleudergeschwindigkeit.
 - Drücken Sie die Taste um andere Schleudergeschwindigkeit einzustellen.
 - Wenn Sie die Schleudergeschwindigkeit "0" anwählen, dann wird das Abschluss-Schleudern aufgehoben und es kommt nur zum Wasserablass. Die vorherigen Schleuderphasen während der Spülung werden aber beibehalten.
 - Wenn Sie "Spülungs-Stopp" anwählen, dann verbleibt die Wäsche im letzten Spülungswasser ohne Schleudern liegen, damit man zerknittern und Farbveränderungen vorgeht. Zur Aktivierung von "Spülungs-Stopp", drücken Sie die „Schleudern“-Taste solange, bis am Display das Symbol "Spülungs-Stopp" erscheint.
 - Das Waschprogramm bleibt am "Spülungs-Stopp" dann stehen, wenn das Symbol "Spülungs-Stopp" am Display blinkt; genauso blinkt auch das Licht der Taste "Start/Pause".
 - Zur Beendigung von "Spülungs-Stopp" mit Schleudern der Wäsche, drücken Sie bitte "Start/Pause" – die Wäsche wird mit Grundgeschwindigkeit geschleudert. Mit Hilfe der Taste „Schleudern“ können Sie noch vor Anfang von Schleuderzyklus eine andere Schleudergeschwindigkeit mittels Drücken von "Start/Pause"-Taste anwählen.
 - Zur Beendigung von "Spülungs-Stopp" mit Auslassen von Wasser ohne Schleudern, drücken Sie bitte die „Schleudern“-Taste solange, bis am Display die Schleudergeschwindigkeit "0" erscheint; danach drücken Sie "Start/Pause" zum Einleiten von Wasserablass. Lassen Sie die Wäsche nicht zu lange im Wasser bei aktiviertem "Spülungs-Stopp" liegen (besonders Seide).

Taste "Kurz"

- Ermöglicht schnelleres Waschen durch Verkürzung der Programmdauer.
- Empfehlenswert für kleinere Wäschemenge, bzw. für nur leicht verschmutzte Wäsche.

Taste "15° Green & Clean"

- Ermöglicht umweltfreundliches Waschen durch Ersparnis der zur Wassererwärmung aufgewendeten Energie, wobei gute Waschergebnisse erhalten bleiben.
- Bei dieser Möglichkeit bleiben helle Farben länger erhalten, was durch Prüfung und Genehmigung vom Deutschen Forschungsinstitut WFK nachgewiesen wurde.
- Empfehlenswert für mäßig verschmutzte Wäsche ohne Flecken.
- Um gute Waschergebnisse zu erzielen, verwenden Sie bei dieser Möglichkeit Kaltwaschmittel.
- Nicht anwählbar für Baumwolle 70 – 95 °C.

BEVORZUGTE PROGRAMME SPEICHERN

Das Gerät bietet die Möglichkeit, für häufig benutzte Programme eine Einstellung zu speichern, die durch einen simplen Tastendruck aufgerufen werden kann.

- Wählen Sie das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Zusatzfunktion(en) und drücken Sie die Taste **"Ihre Programme"** mindestens 3 Sekunden lang. Die Anzeigeleuchte neben **"Ihre Programme"** blinkt kurz auf und bleibt dann an - die Programmeinstellung ist gespeichert.

Zum Aufrufen Ihrer individuellen Programmeinstellung wählen Sie das Programm, drücken die Taste **"Ihre Programme"** und starten das Programm durch Drücken der Taste **"Start"**.

Löschen der gespeicherten und Wahl einer neuen Programmeinstellung:

- Wählen Sie das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Zusatzfunktionen und drücken Sie die Taste **"Ihre Programme"** mindestens 3 Sekunden lang. Die gespeicherte Programmeinstellung wird durch die neue ersetzt.

FERTIG IN

Mit dieser Funktion kann die Programmbeendigung auf später verzögert werden: drücken Sie die Taste, um die Zeit zu wählen, wann das Programm beendet werden soll. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, dass Ihre Wäsche zur konkreten Zeit gewaschen wird, um zum Beispiel günstigere Energietarife nachts nutzen zu können.

- Die Zeit „Finish in“ (Zeit der Beendigung) kann in Stunden (1 bis 24) gewählt werden. Nach Drücken der Taste erscheint die kurzstmögliche Zeit; durch Halten der gedrückten Taste erscheinen alle Zeiten der Einstellung. Durch Drücken der Taste bis zum Erscheinen von Wert „0:00“ werden die Möglichkeiten der Einstellung aufgehoben.
- Nachdem Sie die gewünschte Zeit für Beendigung gewählt haben, drücken Sie **„Start“** – die eingestellte Zeit läuft.
- Während des Ablaufs dieser Zeit können Sie die Programmeinstellung ändern (Auswahl oder Aufhebung von Möglichkeiten, Änderung der Geschwindigkeit beim Schleudern, usw.). Wenn sich durch Änderungen die Zeitdauer des Programms verlängert, so dass es länger wird als die ursprünglich eingestellte Zeit für Beendigung, wird das Programm sofort gestartet.
- Manchmal kann das Programm vor der eingestellten Zeit für Beendigung beendet werden (z.B. bei kleiner Menge der Wäsche). In diesem Fall wird die Wäsche von der Waschmaschine regelmäßig belüftet, bis die gewählte Zeit für Beendigung abläuft. Während der Belüftung erscheint das betreffende Symbol im Display. Die Belüftung kann jederzeit durch Drücken der Taste, bzw. durch Drehen des Programmwählers gestoppt werden; das Symbol erlischt, und das Display gibt die Verriegelung der Tür für ca. 1 Min. an.

PROGRAMMSTART

Öffnen Sie den Wasserzulauf und drücken Sie die Taste **"Start"**. Blinkende Kontrollleuchte der Taste **"Start"** leuchtet ununterbrochen. Der Indikator „Tür offen“ schaltet aus und es leuchtet das Waschsymbolum auf, was bedeutet, dass das Programm benutzt wird. In einigen Phasen wird die Restzeit neu berechnet - in solchem Fall schaltet sich der Indikator „6. Sinn“ auf dem Display aus und die Restliche Waschzeit wird durch eine Animation ersetzt.

ANZEIGE "TÜR OFFEN"

Vor dem Programmstart und nach dem Programmende zeigt das Symbol auf dem Display an, dass die Tür geöffnet werden kann. Solange das Waschprogramm läuft, ist die Tür verriegelt und darf unter keinen Umständen mit Gewalt geöffnet werden. Falls die dringende Notwendigkeit besteht, die Tür während eines laufenden Waschprogramms zu öffnen, beziehen Sie sich bitte auf "Löschen eines laufenden Programms vor Programmende".

KINDERSICHERUNG

Die Tasten des Bedienfeldes können gegen Fehlbedienung (z.B. durch Kinder) gesperrt werden.

- Drücken Sie zwei Tasten gekennzeichnet mit "Kindersicherung" auf einmal und halten Sie diese minimal für 3 Sekunden gedrückt.
- Aufheben der Tastensperre: den o.a. Vorgang wiederholen.

STÖRUNGSANZEIGEN

Bei Störungen oder Unregelmäßigkeiten in der „Störungssucheanleitung“ in Ihrer Bedienungsanleitung nachschauen. **"Geschlossener Wasserhahn"** – kein, oder ungenügend Wasser im Einlauf.

"Service" – Störung oder falsche Arbeit eines elektrischen Teils. **"Pumpe reinigen"** – Abwasser wurde nicht abgepumpt.

Blinkende Angabe von Schleuderdrehungen am Display: Unwucht bei Schleudern

WASCHMITTEL ÜBERDOSIERUNG

Dieses Symbol leuchtet am Ende von Waschprogramm dann, wenn Sie zu viel Waschmittel verwendet haben. Bei nächstem Waschen verwenden Sie bitte weniger Waschmittel. Wenn das Symbol leuchtet und am Display erscheint "Fod", dann ist das Waschprogramm infolge von zu viel Schaumentwicklung unterbrochen worden; wenden Sie sich an "Anleitung zur Störungsbeseitigung" in Ihren Bedienungsanweisungen.

PROGRAMMENDE

- Die Kontrolllampe „Tür geöffnet“ leuchtet auf, und auf dem Display erscheint „Ende“. Nach ungefähr einer Viertelstunde schaltet die Waschmaschine ganz aus, womit sie die Energie spart.
- Programmwahlwähler in die "Aus/O"-Position stellen.
 - Schließen Sie den Wasserhahn.
 - Öffnen Sie den Deckel und entladen Sie die Maschine.
 - Lassen Sie den Deckel für einige Zeit geöffnet, damit das Gerät im Inneren trocknet.

PROGRAMM- UND/ODER OPTIONSÄNDERUNGEN NACH PROGRAMMSTART

- Drücken Sie die Taste **"Start"**, um das Programm anzuhalten. Die Anzeigeleuchte blinkt.
- Wählen Sie das neue Programm, Temperatur, eventuelle Zusatzfunktionen und ggf. eine andere Schleuderdrehzahl.
- Drücken Sie erneut die Taste **"Start"**. Das neue Programm nimmt das Waschprogramm in derselben Phase wieder auf, in der das vorhergehende unterbrochen wurde. Für dieses Programm kein Waschmittel mehr zugeben.

LÖSCHEN EINES LAUFENDEN PROGRAMMS VOR PROGRAMMENDE

Die Rücksteltaste **"Löschen/Abpumpen"** unterbricht das Programm vor dem Ende.

- Drücken Sie auf die Taste **"Löschen/Abpumpen"** mindestens 3 Sekunden lang. Das Wasser wird abgepumpt; es kann etwas dauern, bis sich die Tür öffnen lässt.